



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Science Procurement Directorate/Direction de
l'acquisition de travaux scientifiques
11C1, Phase III
Place du Portage
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet CFWC DEVELOPMENTAL & TECH SUPPORT	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8484-168506/B	Amendment No. - N° modif. 012
Client Reference No. - N° de référence du client W8484-168506	Date 2017-03-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$V-062-30691	
File No. - N° de dossier 062sv.W8484-168506	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-03-06	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Baxter, Emily	Buyer Id - Id de l'acheteur 062sv
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4819 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 997-2229
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 012

La présente modification vise à répondre aux questions des soumissionnaires potentiels.

1) Question 52 :

L'État n'a pas répondu de manière appropriée à la question 49.

« Question 49 :

*L'exigence demande pour chaque projet et dans chacune des catégories déclarées par le soumissionnaire sous le point d) qui précède : au moins une ressource à temps plein** (personne) qui a effectué au moins 1 575 heures de travail. L'exigence de 1 575 heures de travail pour chacune des catégories contredit le niveau d'effort annuel estimatif (en heures) donné par le client.*

L'État aurait-il l'obligance de modifier l'exigence de 1 575 heures du CTO.1e) afin de l'harmoniser aux exigences par catégorie présentées par le client lui-même et décrites dans la pièce jointe 1? Par exemple, le CTO1d) exige qu'un soumissionnaire démontre que, pour la catégorie réservée à l'instructeur, au moins une personne a effectué au moins 1 575 heures de travail à temps plein, tandis que le client indique clairement que l'instructeur doit présenter un niveau d'effort estimatif annuel de seulement 300 heures à temps partiel.

Réponse 49 :

Le niveau d'effort estimatif annuel précisé à la pièce jointe 1, Feuille de présentation de la proposition financière, ne représente qu'une approximation des besoins, fournie de bonne foi aux fins de l'évaluation financière uniquement. Par conséquent, le critère demeure inchangé. »

L'État a répondu comme si la demande visait à modifier le niveau d'effort estimatif annuel de la Pièce jointe 1. La demande ne visait pas à modifier le niveau d'effort estimatif annuel du client pour chacune des catégories. Elle visait à ajuster l'exigence générale de 1 575 heures minimum pour toutes les catégories du CTO.1e) afin de l'harmoniser aux exigences réelles du client (niveau d'effort estimatif annuel), comme décrit dans la Pièce jointe 1. Comment le client peut-il raisonnablement demander une preuve que le projet a eu recours aux services d'une ressource d'une catégorie pendant 1 575 heures dans une année, alors que certaines des estimations du client lui-même pour certaines catégories ne sont que de 300 heures par an?

Réponse 52 :

La sélection des 10 catégories de ressources fournies en réponse au critère d'évaluation obligatoire est à la discrétion du soumissionnaire. Ainsi, le Canada n'est pas en mesure de déterminer les catégories de ressources qui seront choisies par les soumissionnaires. Les critères d'évaluation visent à examiner la capacité antérieure du soumissionnaire, alors que les niveaux d'effort estimatifs de la PIÈCE JOINTE 1 traite des besoins futurs du Canada (et qu'ils sont, comme précédemment indiqué, uniquement une approximation des besoins fournie de bonne foi aux fins de l'évaluation financière uniquement).

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8484-168506/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8484-168506

Amd. No. - N° de la modif.
012
File No. - N° du dossier
062sv.W8484-168506

Buyer ID - Id de l'acheteur
062sv
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Question 53 :

Le CTC1.6 exige que le soumissionnaire démontre une expérience dans trois autres projets similaires en portée aux projets indiqués dans le CTO1, et pour lesquels la valeur facturée du projet (c'est-à-dire le montant facturé au client pour les services professionnels) soit d'au moins 6 millions de dollars.

Un des projets que nous souhaitons citer en référence respecte tous les critères, sauf que la valeur facturée ne s'élève qu'à 5,5 millions de dollars. Est-ce que l'État pourrait réduire la limite restrictive et arbitraire de 6 millions de dollars à 5,5 millions de dollars afin que ce projet puisse être admissible?

Réponse 53 :

Le critère d'évaluation demeure inchangé.

Question 54 :

Maintenant que l'État a reconnu que certains des critères cotés initiaux n'étaient pas entièrement équitables, nous lui demandons de bien vouloir modifier le critère CTC1.2 de la même manière que l'a été le CTC1.1, c.-à-d., attribuer un point pour chaque mois consécutif supplémentaire de même valeur.

Réponse 54 :

Le critère d'évaluation demeure inchangé.

Question 55 :

À la lumière des changements apportés dans la modification 10, question 50 concernant la Feuille de présentation de la proposition financière, est-ce que le MDN pourrait fournir une feuille de calcul Excel révisée que les soumissionnaires pourront utiliser pour présenter leurs propositions financières?

Réponse 55 :

Une feuille de calcul Excel révisé est disponible sur Achatsetventes.gc.ca. Les soumissionnaires devaient utiliser la feuille de calcul intitulé : Warfare Spreadsheet Bilingual Revised.

Question 56 :

Nous demandons respectueusement à ce que la date de clôture soit reportée au vendredi 10 mars 2017.

Réponse 56 :

La date de clôture demeure inchangée.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.